

### FUNKTION

eigensichere galvanisch getrennte Trennstufe für Aktoren (BXNA) oder für HART-fähige Aktoren (BXNAI)

### FUNCTION

Intrinsically Safe galvanic isolated converter for actuator (BXNA) or for smart actuator using HART® protocole (BXNAI).

### ELEKTRISCHE DATEN

Anzahl Kanäle	1
Stromversorgung	230 VAC ±10% (48 bis 62 Hz) 110 VAC ±10% (48 bis 62 Hz) 24 VDC ±10% 48 VDC ±10% (bitte angeben)
Frontseitig grüne Betriebsanzeige (LED)	
Leistungsaufnahme	≤ 2,7 W
Eingang (vom sicheren Bereich)	siehe Code
Ausgang (zum Ex-Bereich)	4/20 mA
Eingangsimpedanz (Strom BXNA)	50 Ω ±2%
(Strom BXNAI)	266 Ω ±2%
(Spannung)	> 2 MΩ
Lastwiderstand	
	230 VAC    110 VAC    48 VDC    24 VDC
BXNA	≤ 700 Ω    ≤ 700 Ω    ≤ 700 Ω    ≤ 600 Ω
BXNAI	≤ 700 Ω    ≤ 700 Ω    ≤ 600 Ω    ≤ 500 Ω
Genauigkeit	≤ 0,2%
Linearität	≤ ± 0,1%
Drift	
Stromversorgung	≤ ± 0,01% / % U <sub>alim</sub>
Ausgangswiderstand	≤ ± 0,01% / 100 Ω
Temperatur	≤ 150 ppm / °C
Reaktionszeit	≤ 350 ms
galvaische Isolierung	
Eingang/Ausgang/Stromversorgung	2500 VAC 50 Hz

### ELECTRICAL DATA

Number of channels	1
Power supply	230 Vac ±10% (48 to 62 Hz) 110 Vac ±10% (48 to 62 Hz) 24 Vdc ±10% 48 Vdc ±10% (to be specified when ordering)
Front face green LED ON when energized.	
Consumption	≤ 2.7 W
Input signal (from safe area)	see codification
Output signal (to hazardous area)	4/20 mA
Input resistance (current BXNA)	50 Ω ±2%
(current BXNAI)	266 Ω ±2%
(voltage)	> 2 MΩ
Load resistance	
	230 Vac    110 Vac    48 Vdc    24 Vdc
BXNA	≤ 700 Ω    ≤ 700 Ω    ≤ 700 Ω    ≤ 600 Ω
BXNAI	≤ 700 Ω    ≤ 700 Ω    ≤ 600 Ω    ≤ 500 Ω
Accuracy	≤ 0.2%
Linearity	≤ ± 0.1%
Drift	
Voltage supply	≤ ± 0.01% / % U <sub>Supply</sub>
Output resistance	± 0.01% / 100 Ω
Temperature	≤ 150 ppm / °C
Response time	≤ 350 ms
Galvanic isolation between:	
Input/Output/Supply	2500 Vac 50 Hz

### MECHANISCHE DATEN

Installation	im sicheren Bereich
Gehäuse	Kunststoff ABS
Gewicht	200 g
Lagertemperatur	-25 bis 70 °C
Arbeitstemperatur	-10 bis 60 °C
rel. Feuchte	5 à 95% ohne Betauung
Anschluss	steckbare Käfigzugfederklemmen
Montage	auf Tragschiene EN 50022

### MECHANICAL DATA

Installation	In safe area
Housing	ABS case
Weight	200 g
Storage temperature	-25 to 70 °C
Operating temperature	-10 to 60 °C
Relative humidity	5 to 95% without condensing
Connection	Plug-in cage clamp terminals
Mounting	On rail EN 50022

### ZERTIFIKATE

EMV	EN 61326 & CEI 61000-6-2
Kleinspannungsver.	CEI 1010-1 Kategorie II (Überspg.)
Eigensicherheit	EN 60079-11 (2007) / EN 61241-11 (2006) [Ex ia] I oder [Ex ia] IIC oder [Ex ia] IIB [Ex iaD] I oder [Ex iaD] IIC oder [Ex iaD] IIB 02 ATEX 6104X
LCIE N°	02 ATEX 6104X
Klassifikation ATEX	CE 0081  II (1) G/D
Klassifikation SIL	SIL 2 bzgl. CEI 61508

### CERTIFICATIONS

EMC	EN 61326 & IEC 61000-6-2
Low Voltage Directive	IEC 1010-1 Category II (overvoltage)
Intrinsic Safety	EN 60079-11 (2007) / EN 61241-11 (2006) [Ex ia] I or [Ex ia] IIC or [Ex ia] IIB [Ex iaD] I or [Ex iaD] IIC or [Ex iaD] IIB 02 ATEX 6104X
Certified through LCIE N°	02 ATEX 6104X
ATEX Classification	CE 0081  II (1) G/D
SIL Classification	SIL 2 according to IEC 61508

### SICHERHEITSTECHNISCHE DATEN / SAFETY PARAMETERS

Modell / Models		BXNA1 / BXNAI2	
Spannung U <sub>o</sub> (V)	23.5	Voltage U <sub>o</sub> (V)	
Strom I <sub>o</sub> (mA)	97	Current I <sub>o</sub> (mA)	
Leistung P <sub>o</sub> (W)	0.56	Power P <sub>o</sub> (W)	
Ext. Kapazität Gruppe IIC (nF)	132	External capacity, group IIC (nF)	
Ext. Induktivität Gruppe IIC (mH)	5	External inductance, group IIC (mH)	
Ext. Kapazität Gruppe IIB (nF)	980	External capacity, group IIB (nF)	
Ext. Induktivität Gruppe IIB (mH)	20	External inductance, group IIB (mH)	

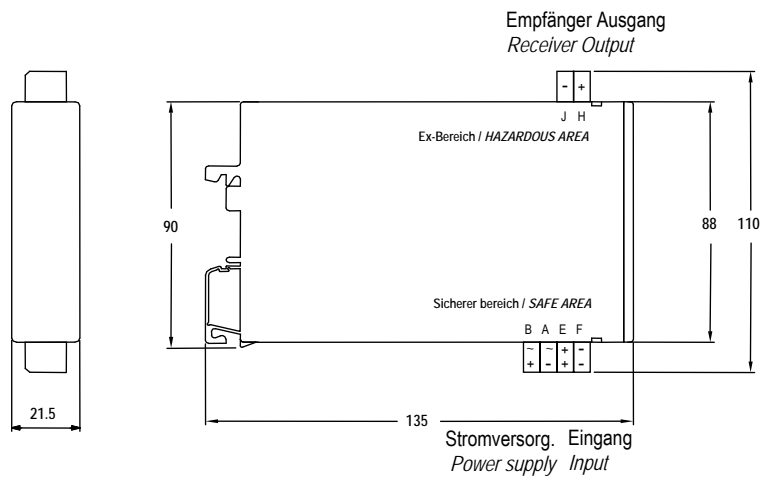
## BESTELLBEZEICHNUNG / CODIFICATION

BXNA1	Option	Stromversorgung Power supply	Eingang Input	Ausgang Output
*BXNAI2				
	00 Ohne Option <i>Without option</i>	0 230 VAC	00 4/20mA	00 4/20mA
	B0 Schraubklemme <i>Screw terminals</i>	1 110 VAC	02 0/5mA	03 0/20mA
		3 24 VDC	04 0/20mA	09 0/10V
		4 48 VDC	08 -10/+10V	10 1/5V
			11 0/5V	XX Andere a. Anfrage <i>Others on request</i>
			13 0/10V	
			XX Ander a. Anfrage <i>Others on request</i>	

\* Modell BXNAI2 Eingang und Ausgang nur 4/20mA

\* type BXNAI2 only 4/20mA for input and output

## ABMESSUNGEN / DIMENSIONS (mm)



## ANSCHLUSS / WIRING

